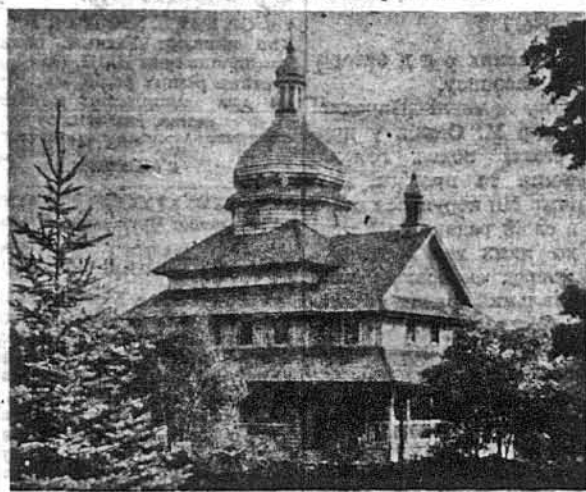


Київ. — На крутому березі над Дніпром, в затисненій ділянці Києва недавно збудовано 6-типоверховий дім, в якому в березні відкрили «Республіканський Будинок мисливця і рибалки». У ньому приміщено організаційний центр Товариства рибалок і мисливців УРСР, а також виставково-музей, що відображає фавну і флору України, способи їх збереження та відтворення, які чималою спеціалізованою бібліотекою можуть користуватися усі бажаючі любителі природи. В тому ж музеї будуть виставки новин з мисливського та рибальського інвентаря, туристичного спорядження тощо. Вчені-мисливознавці, іхтіологи, зоологи зможуть у будинку, популярно названім «Мисливською академією», провадити свою наукову роботу і дослідження. Київська преса по відомила, що в «Мисливській академії» з тек невелика кінозала, на 300 осіб, де будуть провадитись кінолекції на природознавчі теми. В будинку є «затишна кафетерія».

ВЕЛИКДЕНЬ В ГЛЕН СПЕЙ, Н.І.



Церква св. Володимира

Повідомляємо й запрошуємо Громадян та Гостей,
а особливо Молодь на

ВЕЛИКОДНІ СВЯТКУВАННЯ до ГЛЕН СПЕЙ, Н.І.

які намічаються у наступному порядку:

П'ятниця, 16-го квітня: 1-ша год. по пол. — Вечіра
Виставлення Псалтир, адоція Божого Гробу,
Св. Сповідь.

Субота, 17-го квітня:

11-та год. рано — Св. Літургія, Св. Сповідь

7-ма год. веч. — Містополушниця

Воскресіння ГНХ, 18-го квітня:

9-та год. рано — Процесія, Воскресіння Утрени

10-та год. рано — ТОРЖЕСТВЕННА СВ. ЛІТУРГІЯ

та СВЯЧЕННЯ ПАСОК

12-та вполудне — Сильне Свячене

2-га год. по пол. — ГАЛІКІ

Квитки на „Сильне Свячене“ до набуття в „Арка“,

48 E. 7-ма вул., Нью-Йорк, тел. GR 3-3550; „Дніпро“, 689

Сандфорд Еве, Ньюарк, Н. Дж., тел. 373-8783; Панаство

Перехіський, Глен Спей, Н. І., тел. (914) 594-9582; Панаство

Діахонич, Глен Спей, Н. І., тел. (914) 856-6104

(Глен Спей).

Помешкання замовляти на оселі УРС „Верховина“,

тел. (914) 598-2773 та в Глен Спей, тел. (914) 865-6104.

За Комітет Будови Церкви св. Володимира

в Глен Спей, Н. І.:

Д-р Е. ГРАВАРЧУК БОГДАН П. КАРАСЬ

голова секретар

СЕНАТОР - ДЕМОКРАТ СТУАРТ САНМІНГТОН з
Мізури закликає підтримати пропозицію ССОР про заморо-
ження антибалістичних ракетних систем. Це був би пер-
ший крок до здійснення угоди про обмеження стратегіч-
ного озброєння. Але сенатор Генрі Джексон з Вашингто-
ну виступив проти такої пропозиції, вважаючи, що тепер
треба говорити про замороження лише деяких видів нук-
леарної зброї, зокрема наступального типу.

УКРАЇНСЬКИЙ ІНСТИТУТ АМЕРИКИ 2 East 79th Street, New York City

ВИСТАВКА ТВОРІВ УКРАЇНСЬКОГО МИСТЕЦТВА 17-19 ВВ.

Церковні ризи з соборів св. Софії, Михайлівського Зо-
лоторського монастиря, Печерської Лаври та ін.
Виставка відкрита ЩОДНЯ крім понеділка від год. 2-5
по пол. Триватиме виставка до понеділка 19-го квітня
(включно)

ЗАХОДАМИ

Округ Відділів УНС Стейту Нью Джерзі

— відбудеться —

в неділю, 29-го серпня 1971 року ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ в Українському Селі в Бавнд Бруку

Програма Дня буде подана в наступних
оголошеннях.

ЗА КОМІТЕТ:

Носип Лисогір
(почесний голова)

Стефанія Стенів
(секретарка)

Омелья Граб
(голова)

ПОВІДОМЛЕННЯ:

Центральний Комітет Дрогобищини

в рамках своєї посиленої діяльності для остаточного
випищення історичного збірника „Альманаху“ — між
іншим — улаштує

у суботу, дня 24-го квітня 1971 року

о год. 5-й по полудні

в залі УКРАЇНСЬКОЇ ШКОЛИ
при Парохії св. Івана Хрестителя у Ньюарку, Н. Дж., при
Сендфорд Еве (біля Католицької Церкви)

ТРАДИЦІЙНЕ ВЕЛИКОДНЄ СВЯЧЕНЕ

на яке до чисельної участі запрошує Край-
Дрогобичан та Шаповицьких Гостей.

Центральний Комітет Дрогобищини

DANCE—PARTY

Saturday, April 3, 1971

BY THE PISTOLEROS

AT PRESIDENT PALACE

115 President St., Passaic, N.J. 473-9438

TWO LIVE BANDS

АРКАДІЯ ОЛЕНСЬКА-ПЕТРИШИН

ІНДИВІДУАЛЬНА ВИСТАВКА МАРТИН ТА РИСУНКІВ

6-17 квітня 1971 року

BODLEY GALLERY, 787 Madison Avenue, NEW YORK CITY

На зустріч з Леонідом Глібовим

(Напередодні вистави „Що посієш, те й пожнеш“
у Нью-Йорку)

„Здається, байка
просто бреше.
А справді йону
правду чеше.
Нікого в світі не мине.
Читайте, згадайте мене!“
Л. І. Глібов

Я не знаю як хто, але я
невимовно радію, що побачу
байки Глібова на сцені. І ме-
ні чомусь здається, що та-
ких, як я, буде більше. Та-
ких як я, себто тих, що вже
давно вийшли зі світу каз-
ки, хоч постановка Лідії Кру-
шельницької байок Глібова
це казкове відтворення бай-
ки.

Переглядаючи підбір байок
Глібова, зроблений Л. Кру-
шельницькою, мене огорну-
ло вдине почуття. Почуття
радість зі зустрічі з давним,
добрим, хоч призабутим зна-
йомим.

І переді мною постали де-
які образи мого першого зна-
йомства з Глібовим. Я, ціл-
ком маленька дівчинка, по-
вторюю за мамою: „Раз у ви-
шньому садочку лежав осел
у холодоочку“. А потім,
як я, мабуть до зупинення
цілої родини. (Я дуже люби-
ла декламувати) при кож-
ній нагоді казала: „Я тобі
скажу байку, хочеш?“ і че-
каючи відповіді починала
таранити одну, другу, тре-
тю... Багато понаучувала
їх мене мама.

Я була замала, щоб зрозу-
міти глибини і сатири Глі-
бова, та тоді я й не знала,
що це байки Глібова. Але
мені захоплювали, як кож-
ну дитину, комізми ситуацій
і всі ті звірі, комахи, птахи,
цвіти, що поведилися і го-
ворили як люди.

Довший час, я і мій мо-
лодий брат вважали байки
Глібова нашою виключною
власністю, власністю дітей,
а не дорослих. Тому, яке бу-

ло мось здивування, як буду-
чи вже у шкільному віці, я
застала маму над байками
Глібова. Мій брат почав ска-
кати навколо мами і весело
вигукувати: „мама, малень-
ка, мама, маленька, читає
байки“. Мама весело сміяла-
ся з нами, а при тому ціл-
ком поважно роз'яснила нам,
що байки не є тільки для ді-
тей, бо в них є багато муд-
рости, якої дітям не все мож-
на пояснити і не все зрозу-
міти.

Згодом, як я піросла, я
це зрозуміла, а рівночасно
відкривала красу слова, співу-
чість і поетичність вірша Глі-
бова. Як по іншому, тоді я
почала сприймати знайомі з
дитинства, хочби такі слова:
„Над селами, над нивами лу-
гами та долинами велика
хмара йшла. Ні життя, ні
пшенички ніякої трави-
ченки дощем не полила...“

Потім на довгий час при-
забула я старого, друга ди-
тинства й юнацтва, аж, по-
літах, вернулася до нього,
вже тоді, як почали пірос-
тати мої діти.

Моїх дітей, подобно як і
мене в дитинстві, захоплю-
вало в байках Глібова все те,
що було в них доступне для
їхнього віку. А я наново, а
вже з повним розумін-
ням, переживала красу бай-
ок Глібова.

І тому я думаю, що не ті-
льки від себе, але від всього
старшого покоління, я можу
привітати задум Лідії Кру-
шельницької виставити бай-
ки Глібова на сцені.

Ця імпреза напевно дасть
наслідок всім: найменшим
захопити казкове оформлен-
ня, фантастичні стріи і мас-
ки звірів, птахів і інших, а
молодих і старших не повтор-
не слово Л. Глібова.

Ніна Ляницька

Київське ювілейне видання Лесі Українки

Джерзі Ситі, Н. Дж. — До
Америки надійшли перші
примірники двотомного юві-
лейного видання „Лесі Ук-
раїнки“ — Твори в двох то-
мах, здійсненого Видавни-
цтвом „Дніпро“ в Києві, ілюс-
трованого гарними деревори-
тами В. Василенка. Двотом-
ник видано в паперовій „со-
рочці“ із сірого картонового
паперу, і саме видання тех-
нічно зроблене дуже неохай-

но. Підготував вибрані тек-
сти й написав примітки-глу-
мачення Г. Аврахов, вступне
слово написав В. Коротич,
під наг. „Дереможниця Но-
чі“, в якому подає, що „Ле-
ся Українка сприяла поши-
ренню марксистських бро-
шур, брала участь у пере-
кладі укр. мовою „Маніфесту
комуністичної партії“ і т. д.
В першому томі поміщені
окремі поезії Лесі Українки
з різних циклів, у другому
томі — поеми: „Давня каз-
ка“, „Роберт Брюс“, „Одно
слово“, „Віла — постестра“,
„Ізоля Білоручка“, триптих
та драматичні твори „На ру-
нах“, „В катакомбах“, „Лі-
сова пісня“, „Каминний гос-
подар“ і „Оргія“. Поеми „Во-
яриня“ не опубліковано. О-
бидва томи видано накладом
в 46 тисяч примірників.

ВАСИЛЬ БАРКА РАЙ — роман

Ціна 2.00 доларя
„СВОБОДА“
81-83 Grand Street
Jersey City, N.J. 07304



Діагноза сумного місткою
з Родиною, Зміном і Пригодами,
що в середу, 10-го березня 1971 р. упокоївся в Бог.
а шпиталі Muhlenberg в Плейфілді, Н. Дж.
на 75-му році життя
наш Найдорожчий ЧОЛОВІК, ТАТО І БРАТ

бл. п. ПЕТРО ШЕЛДЕР

зам. при 941 W. Front St., Plainfield, N.J., нар. в с. Дру-
голь, коло Перемішля, Зах. Україна, довголітній член
822 Вхдх. УНСюзу ім. Івана Франка та його рекорд-
ний секретар понад 30 років; жив в Плейфілді 57 р. і
працював як приватний шофер і виробував кити, за
що діставав нагороди на виставах.

ПОХОРОН відбувся в суботу, 13-го березня 1971 р.
з пахоронного закладення Higgins Home до церкви „Ев-
ангелістів Прес. Діан Марлі і Св. Іллейфілд, а після Служ-
би Божої на цвинтарі Hillside Cemetery, Plainfield, N.J.

В глибокому смутку:

мама — КАТЕРИНА ШЕЛДЕР з дому
ГАЛНАСКА
доньки: АННА ВЕБЕР з головіком ЧАРЛІ
1041 Plainfield Avenue
Berkeley Heights, N.J.

ДОРІС ЕДІС з чоловіком
ФРІДЕРІКОМ з Wethersfield, Conn.
брат — ЧАРЛІС ШЕЛДЕР — 437 Dupellen Ave.,
Dunellen

сестра — МАРІЯ ГРАНДУС в Україні
та багато близької і дальшої рідні

Замість квітін на могилу

бл. п. о. ТЕОДОРА ВАРЕХИ

виплатили на Фонд Катедр Українознавства
при Гарварді:

Д-р Семен та Ірина ДОРОШАКИ	\$30.00
Іск. Олександр і Тетяна КРИНИЦЬКІ	10.00
Іск. Михайло і Оксана САЛДІТИ	10.00
Д-р Євген і Неоніла СТЕЦЬКІВ	10.00
Д-р Роман і Богдана ТОПОЛЬНИЦЬКІ	10.00
Ігор і Ольга ЧМОЛИ	10.00
Разом	\$80.00

Замість квітін на могилу

бл. п. інж. ОЛЕКСАНДРА КРИНИЦЬКОГО

ЕКЗЕКУТИВА ВІДДІЛУ УБКА в Бофало, Н. І.

Д-р Семен та Ірина ДОРОШАКИ з дітьми	\$50.00
Д-р Євген і Неоніла СТЕЦЬКІВ	50.00
Д-р Роман і Богдана ТОПОЛЬНИЦЬКІ	50.00
Д-р Мірослав і Лідія ГРЕШИНШИН	25.00
Юрій та Ірина ДАВРІВСЬКІ	25.00
Петро та Ірина ОСТАПЧУК	25.00
Іск. Богдан і Марія ПАНКОВСЬКІ	25.00
Іск. Михайло і Оксана САЛДІТИ	25.00
Проф. Д-р Богдан і Віра ТОМКІВ	25.00
Юрій і Лідія БАТРИШЧУК	20.00
Корнелію і Едвін ДЮБІН	20.00
Теодор і Міра ЗАДУЦЬКІ	20.00
Іск. Іск. Д-р Мірослава САГАВЛАКИ	20.00
Д-р Михайло і Неоніла САПКЕВИЧІ	20.00
Д-р Володимир і Ангеліна ПАСІКІ	10.00
Разом	\$485.00

Бофало, дня 30 березня 1971 р.

ЗА УПРАВУ ВІДДІЛУ ФКУ:

ВАСИЛЬ ШАРВАН СТЕПАН ШИНІЛІВНИ

Голова Секретар

Замість квітін на свічку могилу

бл. п. ДАРІ з ГУТОВИЧІВ ПЕТРИНІ

складають 10.00 доларів
на „Церкву в Потребі“

Маріан і Олена ДУБ

Замість квітін на свічку могилу

бл. п. АНТОНИН АРТИМОВИЧ

складає 10.00 доларів
на СХС в Мюнхені, Німеччина.

СЕНЮТА Александра

В пам'ять нашої Невідкатуваної Своячки

бл. п. ДЮБІ з МАЦКЕВИЧІВ ТАРНОВЕЦЬКОЇ

складаємо 50.00 доларів
на „Церкву в Потребі“

Д-р Богдан КУЗЬМА з Родиною

Окружна Рада США в Нью-Йорку — влаштовує

в суботу, 3-го квітня 1971 року, о 6-й год. вечора
в Українському Інституті, 2 Схід 79-та вул.

„ПОКАЗ МОДИ“ З ПРИМІНЕННЯМ НАРОДНИХ МОТИВІВ

Моделі запроєктувала і виконала відома

стилістка ЕВГЕНІЯ ТРИСКА

В мистецькій частині виступлять: Марія Лисогір, сольспін, Дарія Каранович, аком-
паньямент, Лариса Кукрицька, мистецьке читання.
Моделі: Лариса Кукрицька-Лисик, Марта Гай, Стефа Курис, Роксолана Ба-
бок, Тана Зазуля.

Програму ведуть: пані — Олена Прошок в українській мові, Марія Душанк в ан-
глійській мові.

Буфет в заряді ВП. Пань.

Вступ: 5.00 дол.

ОКРУЖНА РАДА США в НЬЮ-ЙорКУ



Увага! ФІЛЯДЕЛЬФІЯ, ЧЕСТЕР і ОНОЛИЦІ! Увага!

ПРИ СПІВУЧАСТІ СЛАВНИХ МИСТЦІВ-СОЛІСТІВ:

Роми Прийми-Богачевської, Галини Минаїв-Андреадіс, Марії Цісик,

Тадея Комаря і його оркестри з Вінніпегу, Канада

КОНЦЕРТ ВІДБУДЕТЬСЯ

Коли: в понеділок, 12-го КВІТНЯ 1971 року. Початок: година 8-ма вечора

ДЕ: ACADEMY OF MUSIC — Брод і Локует вул.

КВИТКИ: Крамниця „ОПІОН“, 4925 Олд Йорк Роуд і при вході на залу

ГОЛОВНІ УПРАВИ: ТОВАРИСТВА УКРАЇНСЬКИХ ІНЖЕНЕРІВ АМЕРИКИ • СОЮЗУ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТСЬКИХ ТОВАРИСТВ АМЕРИКИ

УКРАЇНСЬКОГО ЛІКАРСЬКОГО ТОВАРИСТВА ПІВНІЧНОЇ АМЕРИКИ

Субота, 24-го квітня 1971 року
о год. 9-йй вечора

В залах Grand Ball Room
Park Sheraton Hotel
870 7th Avenue at 56th Street
New York, N.Y.

Оркестра „АМОР“

Вступ — \$10.00, студенти: \$5.00

ЗАПРОШУЮТЬ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО НА

ВЕСНЯНИЙ РАВТ

Під час Равту вибір МІСС СУСТА

Зголошення просямо надіслати до 15-го КВІТНЯ ц. р. на адреси:

B. Shebunchak, M.D. 174 Washington Street Bloomfield, N.J. 07003 Tel.: (201) 748-3535	або W. R. Hnatkowsky 32 — 09 Bell Blvd. Bayside, N.Y. 11361 Tel.: (212) BA 4-7369
--	---

або Miss Kvitka Semanyshyn
489 Richmond Avenue
Maplewood, N.J. 07040
Tel.: (201) 762-3154

ЧЕКИ ПРОСИМО ВИПОВНЮВАТИ НА:

Ukrainian Medical Association of North America, або
Ukrainian Engineers' Society of America, Inc., або
Federation of Ukrainian Student Organizations of America.

СПОРТ

Регулює В.Сохан

КАЛЕНДАРЬ ЗМАГАНЬ
УКРАЇНСЬКИХ КЛЮБІВ

„Тризуб“, Філадельфія — „Донав Швабен“ Клівленд, півфінальний матч у грі за футбольний чемпіонат і чашу ЗСА 1971-го року відбудеться в неділю, 4-го квітня 1971, на гриш „Донав Швабен“ у Клівленді.

УСК Нью-Йорк — Елізабет СК, місцеві змагання „Великої Чотирнадцятки“ Німечко-Американського Футбольного Союзу відбудуться в неділю, 4-го квітня 1971, о год. 2.30 по полудні на гриш Фармерс Гров у Юнйон, Н. Дж.

„Чорноморська Січ“, Нью-Йорк — „Інтер-Довер“, Петерсон, місцеві змагання Футбольної Ліги стейту Нью-Джерсі відбудуться в неділю, 4-го квітня 1971 року о год. 2-й по полудні на гриш Маджорського Горжанаського Клубу у Вудбрідж, Н. Дж.

„Крилаті“ СУМА Понкерс — „Швабен“, Нью-Йорк, місцеві змагання Першої Дивізії Німечко-Американського Футбольного Союзу відбудуться в неділю, 4-го квітня 1971, о год. 1.45 на гриш Троге Нек у Бронксі, Н. Й.

СПОРТ

„ТРИЗУБ“ — „ГЕЛІЕНІК“ 2:0 (0-0).

Філадельфія, 14-го лютого. — Виправа ньюйоркських греків до Філадельфії зовсім не вдалася, хоча вони тактично хотіли і намагалися здобути перемогу. І такі позитивні і можливості дійсно були у першій півгрі, яка однак закінчилася нерішеним завдяки добрій грі обох сторін. Цю півгру обидві команди грали хаотично і надто нервово, а „Тризуб“, маючи технічну перевагу над противником, не зміг показати цієї переваги здобути ворота. Напад „Тризуба“ забавою „возняся“ з м'ячем і старався заводити м'яч у самі ворота противника, замість пробувати стріляти з дальшої віддалі.

Шойно по перерві тризубів повели кілька атак на ворота противника й у висліді Ділілок здобув двох воріт, з яких другий був дійсно гарний і ефективний. Дальша гра була розпачливою обома сторонами гостей з численними нагодами піднятися в вислід, які не були використані. Вправді ці змагання не вийшли понад рівень звичайних пунктих, але зате гарний весняний день і свіже повітря та остаточна перемога вплинули на добрий настрій глядачів, яких зібралось коло 600.

Аматори „Тризуба“ розіграли свої перші змагання цього сезону у Аллентаві й перемогли тамтешню дружину у відношенні 2:0.

М. С.

„ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ“ —
ПОРТУГАЛЬСЬКИЙ СК

НЮАРК 2:1 (1:0)

Ньюарк 21-го березня. — Своєю 14-тою перемогою за порадкою і 8-му в циклі гор за мистецтво Прим'єр дивізії Шейфер Ліги здобула „Січ“ з сильним місцевим португальським клубом, екромним, але цінним вислідом — 2:1. Завдяки цій важливій перемозі „Січ“ даліше втримала своє місце в групі португальців, українські футболісти мали значну перевагу, якої не вповні відзеркалює вислід змагань. В цих, як і попередніх змаганнях, слабше своїх можливостей заграла лінія нападу „Січ“, який особливо в осінній частині сезону був надзвичайно продуктивним. В останніх двох змаганнях — з трьох здобутих голів два, стрілими постійно змагалися в обороні й тільки одні вписали на своє Konto Михайло Фарміга... Треба сподівати-

ся, що в наступних виступах „Січ“, ліній нападу покаже більш продуктивний, в іншому випадку важко буде розраховувати на успіх, так в грі за аматорську Чашу ЗСА, як і за мистецтво Шейфер Ліги.

Ведення 1:0 здобув Дуда (змагун дефензив) в 31-й хвилині гри. Португальці виграли з контроверсійного вільного стрілу, який замість двох змагунів виконав один в 50-й хвилині. В 70-й хвилині з наріжного викоупу, капітан „Січ“ — Михайло Фарміга здобув переможного гола зустрічі. Склад „Січ“: Гільгерс, Паньків, Заремба, Каздоба, Дуда, І. Паливода, Д. Паливода, Дужняк, М. Фарміга, Л. Вільчак, Лешенко О. Фарміга, М. Цинайко.

„Чорноморська Січ“ (новачки) — Фейрфокс (новачки) 0:0 „Чорноморська Січ“ (учні) — Кліфтон СК (учні) 2:2

О. Твардовський

„ТРИЗУБ“ (Аматори) —
ДЖЕРМЕНТАВН ЗК 4:3

Філадельфія, 21-го березня. Це вже другі змагання весняної руйни за першість першої Дивізії Німечко-Американського Футбольного Союзу відбудуться в неділю, 4-го квітня 1971, о год. 1.45 на гриш Троге Нек у Бронксі, Н. Й. Склад „Тризуба“ (Аматори) — ДЖЕРМЕНТАВН ЗК 4:3

УСПІХИ „ЛЕВІВ“ І „КРИЛ“
В СІМКОВОМУ ТУРНІРІ

„Лев“ — „Бліскавіця“ 3:0 „Крила“ — „Рокетс“ 4:0

Чикаго, 7-го березня. — В п'яту неділю сімкового футбольного турніру „Лев“ і „Крила“ здобули перемоги і поправили свої місця в таблиці Першої Дивізії. „Лев“ завдяки перемозі над „Бліскавіцею“ з рахунком 3:0 зайняв друге місце в таблиці гор. Ім залишилось ще чотири гри із чотирма найсильнішими суперниками, перемоги над якими дали б „Левам“ перше місце і аванс до Вищої Дивізії. Вийдуть до Вищої Дивізії дві дружини, які займуть два перші місця Першої Дивізії.

В зустрічі з „Бліскавіцею“ найкраще заграв Михайло Нога, який грав від 6-ї хвилини, вийшовши на місце Андрія Козія. Рахунок відкрив Ансельмі на 8-й хвилині з подачі Ноги. Описав Нога підвищив на 2:0 на 15-й хвилині з вільного удару, а Козій устояв в вислід змагань на 3:0 на 17-й хвилині, добивши стріл Ноги. У складі „Левів“ виступив вперше після майже півторарічної перерви Іван Полухович.

Після цих 5-их змагань турніру „Лев“ зайняв друге місце з очками 7:3 і відношенням воріт 8:3. Склад „Левів“: Вадим Мишалів, Іваник, Крат, Полухович, Нога, Козій, Євген Мишалів, Ярославський, Ансельмі.

Сумівські „Крила“ перемогли з рахунком 4:0 „Рокетс“, найслабшу дружину турніру чорноморських змагань. Ворота для „Крил“ стріли: Андрій Гулик, Підковір, Абрамук, Андрущак, Петраш Шленкер, Курпіта.

„Левенята“ — Литовський СК 0:1

Найменші „Левенята“ програли з литовцями 0:1 в показових змаганнях молоді.

Найкращим був воротар „Левенят“ Олександр Дмитренко. Склад „Левенят“: Дмитренко, Пеняк, Ростик, Дахнівський, Пилецький, Голембек, Груневальд, Миналів, Білас, Харіш, Ярмо, Дахнівський, Кухта, Дзюльницький, Ланковий, „Левенят“ с Віктор Очарук і Мирон Дахнівський.

„Крила“ — Ганза Фортуна Ю. 0:0

Доріст „Крил“ закінчив нерішеним 0:0 зустріч із одноклубниками „Ганза Фортуна“. Склад доросту „Крил“: Дрозд, Харковцев, Косач, Яворський, Бурбан, Васонен, Панчичин, Вруський, Кулас, Брик, Клований, Лятушкин, Золтан і Сендук. Ланковий „Криленят“ с Івад Ривак.

Петро Головатий

СІМКОВИЙ ТУРНІР
ФУТБОЛУ В ЧИКАГО

„Лев“ — Словацький СК 1:2

В неділю, 14-го березня, зустрілися в сімковому турнірі два найповніші претенденти на звання чемпіона Першої Дивізії „Лев“, які виступили до цих престижних змагань без Ореста Банаха на воротах і агресивного нападника Ансельмі, програли цю зустріч непорочно з рахунком 1:2. Тепер „Лев“ не лише втратили надії чемпіонату та на аванс до Вищої Дивізії, але й не мають великих можливостей зайняти друге місце в таблиці. Ця поразка зіпсувала „Лев“ у показнику Дивізі з другого місця на четверте з очками 7:5 і відношенням воріт 9:5. Однією з причин для „Левів“ здобув Анатоль Яворський на 7-й хвилині гри. Склад „Левів“: Вадим Мишалів, Іваник, Крат, Медина, Нога, Козій, Яворський, Полухович і Євген Мишалів.

„Крила“ — „Атлетикс“ 0:2

Сумівські „Крила“ потерпіли другу поразку турніру з екваторського дружиною „Атлетикс“ з вислідом 0:2. Ця програ зіпсувала „Крила“ з четвертого на п'яте місце Першої Дивізії з очками 6:6 і відношенням воріт 10:8. Від вищої поразки врятував свою дружину воротар „Крил“ Стефан Боднар, який оборонив ряд гірських стрілих на 7-й, 8-й, 12-й, 14-й і вільне на 17-й хвилині гри. Склад „Крил“: Боднар, Дик, Гулик, Підковір, Абрамук, Андрущак, Петраш, Шленкер і Курпіта.

Юнаки „Крил“ СУМА перемогли в товариських показових змаганнях турніру німецьку дружину „Фіхте Рамс“ 1:0 зі стрілу Петра Лещука на 7-й хвилині. Сумівські „Крила“ показали гарну й чисту гру.

Іж Орест Клофас

ВІСЛІДИ З КЛІВЛЕНДУ

Зимові футбольні чемпіонати на залі у Клівленді заповнилися, як повний триумф юніорів „Львова“ — тимчасом, нашим симпатикам прийшлося частинно приймати горобця за індику.

Почалося від „безконкуренційних“ юніорів кляси „А“. В півфіналі проти італійців вони здобули вислід 2:2, але гіршим відношенням кінцівки відпали й зайняли тільки третє місце.

Середній річник кляси „Б“ дійшов до фіналу, але програвав 1:4 проти „Донав Швабен“ — отже зайняв тільки друге місце.

Шойно наймолодші з кляси „С“ (і) у фіналі „замутили“ Загреб у догравці 6:3 — і нарешті здобули для „Львова“ один чемпіонат.

(Що доросла дружина відпала на вступі — то це вже розуміється, як традиція...)

В закінчення цієї зимової забави на залі (бо годі вважати поважним футболом гру, в якій немає офсайлів, ні часу на... думку й продукцію акцію), хочеться звернути увагу симпатикам, що цього року чимало юніорів „Львова“ перейшли, чи переїде вікову межу й не зможе грати в дотеперішніх дружинах. А така „перетряска“ й реорганізація коштує втрати пунктів — отже треба бути терпеливими, аж доки конгломерат змагунів не буде допасований, і зігравши в моноліт, якому на ім'я дружина.

Характеристично, що безконкуренційні (два роки без поразки в чемпіонатах Лейк Ірі Сакер Ліг) наші юніори „А“ знайшли свого покровителя в італійських суперниках. Коли „Львова“ й „А“ програли свої перші від догравці літні змагання (0:3 проти італійців), оправдан-ня було: українці на одинадцять змагунів мали шістьох запасних, коли програли 0:1 на „близько-турнірі“ в Менторі — знову... не було доброго складу... Коли італійці в турнірі вийшли наших у догравці 1:0 з ігор за юніорську чашу Америки — причиною була контузія Мігеліча; тепер знову... нещасливе відношення наріжників.

Чому ніхто не говорить про те, що: „Львів“ не вправляється так, як повинен, і що італійці нарешті знайшли рецепту на українців: „заткати“ стрільця Росула... Чому Росул і товариші не думають над рецептою, як відткати його — Росула і ворота суперника.

Якщо Росула держат три суперники, то, логічно, двох наших нападників не держать... ніхто. В таких випадках Росул не повинен іти „головою крізь мур“ (суперницької дефенсиви) — тільки спокійно приймати м'яч і спрямовувати його одному з необставлених суперників. Те саме повинні робити й інші наші змагуні. Коли су-перник раз і другий дорого заплачув за некриття інших наших змагунів, він перестав цікавитися виключно Росулом — і тоді догвоногий стрілець, Росул знову дійде до своїх ролі стрільця.

В закінчення — виправлення помилки: в останньому дописі у „Свободі“ юніорам „Львова“ кляси „А“, помилково приписано відношення пунктів і воріт, яке здобула дружина „Б“. Насправді дружина „А“ юніорів „Львова“ в чемпіонатах 1970-го здобула відношення пунктів 26:2 і відношення воріт 42:12.

О. Г.

Real Estate

7 1/2 км. дм. 6 р. старий, на 5 1/2 акр. площі чудового саду. Тільки \$36,000. Понкерс. 9 р. мур. дм. невеличкий української церкви. \$65,000.00. Багато різних доміт та бізнесів у всіх оклицях Нью-Йорку.

GEMINI REAL ESTATE CO. 98 — Second Avenue New York, N.Y. Tel. 477-6400

Мешкання

APART. for RENT IRVINGTON CENTER Orange Ave. near Springfield Ave. & Center 3 1/2 ROOMS third floor, furnished, own heat, adults. 763-1084

Л. ЛУЦІВ

ОЛЬГА

КОБИЛЯНСЬКА

Ціна 80 центів

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

„А“. В півфіналі проти італійців вони здобули вислід 2:2, але гіршим відношенням кінцівки відпали й зайняли тільки третє місце.

Середній річник кляси „Б“ дійшов до фіналу, але програвав 1:4 проти „Донав Швабен“ — отже зайняв тільки друге місце.

Шойно наймолодші з кляси „С“ (і) у фіналі „замутили“ Загреб у догравці 6:3 — і нарешті здобули для „Львова“ один чемпіонат.

(Що доросла дружина відпала на вступі — то це вже розуміється, як традиція...)

В закінчення цієї зимової забави на залі (бо годі вважати поважним футболом гру, в якій немає офсайлів, ні часу на... думку й продукцію акцію), хочеться звернути увагу симпатикам, що цього року чимало юніорів „Львова“ перейшли, чи переїде вікову межу й не зможе грати в дотеперішніх дружинах. А така „перетряска“ й реорганізація коштує втрати пунктів — отже треба бути терпеливими, аж доки конгломерат змагунів не буде допасований, і зігравши в моноліт, якому на ім'я дружина.

Характеристично, що безконкуренційні (два роки без поразки в чемпіонатах Лейк Ірі Сакер Ліг) наші юніори „А“ знайшли свого покровителя в італійських суперниках. Коли „Львова“ й „А“ програли свої перші від догравці літні змагання (0:3 проти італійців), оправдан-ня було: українці на одинадцять змагунів мали шістьох запасних, коли програли 0:1 на „близько-турнірі“ в Менторі — знову... не було доброго складу... Коли італійці в турнірі вийшли наших у догравці 1:0 з ігор за юніорську чашу Америки — причиною була контузія Мігеліча; тепер знову... нещасливе відношення наріжників.

Чому ніхто не говорить про те, що: „Львів“ не вправляється так, як повинен, і що італійці нарешті знайшли рецепту на українців: „заткати“ стрільця Росула... Чому Росул і товариші не думають над рецептою, як відткати його — Росула і ворота суперника.

Якщо Росула держат три суперники, то, логічно, двох наших нападників не держать... ніхто. В таких випадках Росул не повинен іти „головою крізь мур“ (суперницької дефенсиви) — тільки спокійно приймати м'яч і спрямовувати його одному з необставлених суперників. Те саме повинні робити й інші наші змагуні. Коли су-перник раз і другий дорого заплачув за некриття інших наших змагунів, він перестав цікавитися виключно Росулом — і тоді догвоногий стрілець, Росул знову дійде до своїх ролі стрільця.

В закінчення — виправлення помилки: в останньому дописі у „Свободі“ юніорам „Львова“ кляси „А“, помилково приписано відношення пунктів і воріт, яке здобула дружина „Б“. Насправді дружина „А“ юніорів „Львова“ в чемпіонатах 1970-го здобула відношення пунктів 26:2 і відношення воріт 42:12.

О. Г.

Real Estate

7 1/2 км. дм. 6 р. старий, на 5 1/2 акр. площі чудового саду. Тільки \$36,000. Понкерс. 9 р. мур. дм. невеличкий української церкви. \$65,000.00. Багато різних доміт та бізнесів у всіх оклицях Нью-Йорку.

GEMINI REAL ESTATE CO. 98 — Second Avenue New York, N.Y. Tel. 477-6400

Мешкання

APART. for RENT IRVINGTON CENTER Orange Ave. near Springfield Ave. & Center 3 1/2 ROOMS third floor, furnished, own heat, adults. 763-1084

Л. ЛУЦІВ

ОЛЬГА

КОБИЛЯНСЬКА

Ціна 80 центів

„СВОБОДА“

81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування

Для вождя Вави настали подвійні сумні дні, вожде Ваві... Німеччиний син і недуга, яка для його тіла залишає тільки кістки!..

Правда твоя, Меду! Він утратив контроль над своїм племенем в користь свого підступного сина! Наш гнів бонгів звертається проти си-

на Вави, Мамбо. Муж із хворим тілом не може бути сильним вождем... ані батьком! Наші лікуючі мужі будуть пробувати зро-

бити Ваву знову сильним! Тоді ти і Тарзан будете мати крапш шанс, щоб завоювати війни між батузами й бонгами!

ТАРЗАН, Ч. 6536. Меду приймає Ваву на лікування